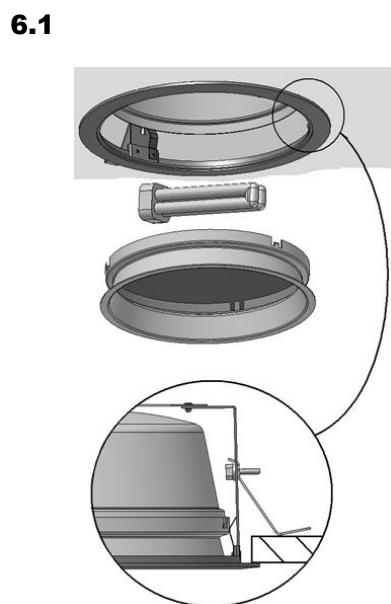
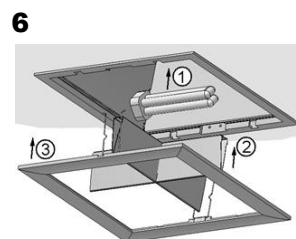
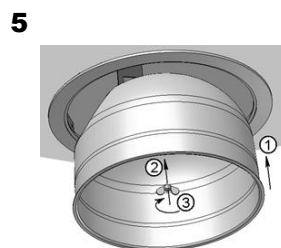
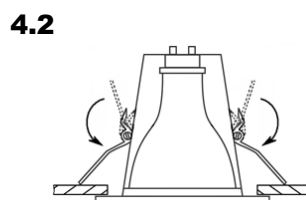
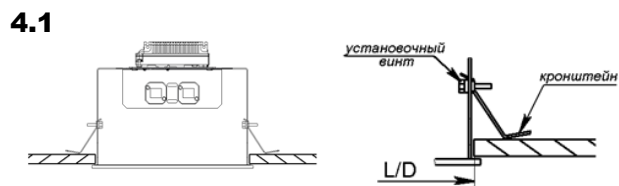
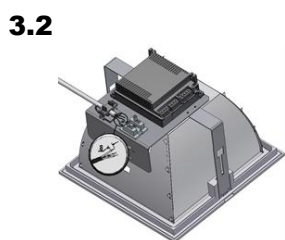
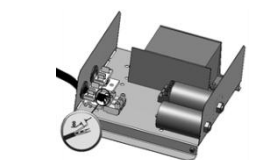
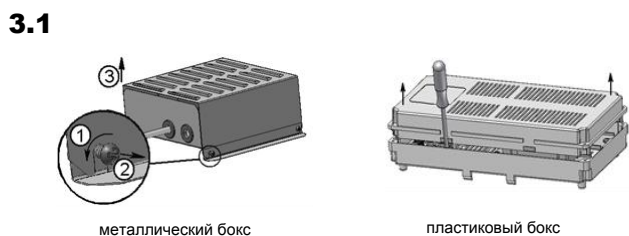
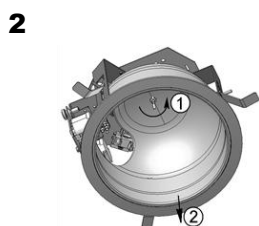
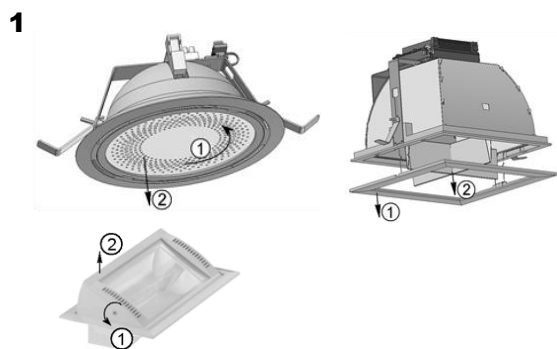


Инструкция по монтажу светильников серии DOWN LIGHT
Instruction on installation of DOWN LIGHT series luminaires
Інструкція на мантажу світильників серії DOWN LIGHT
DOWN LIGHT топтамадағы шырақтарды қондыру нұсқаулығы
ІНСТРУКЦІЯ ПО МОНТАЖУ СВІТИЛЬНИКІВ СЕРІЇ DOWN LIGHT



RUS

1. Распаковать светильник. Снять с него рассеиватель (защитное стекло) и решетку (при наличии)
2. Снять отражатель (для моделей, у которых монтажные кронштейны крепятся на винтах)
3. Электрическое соединение:
 - 3.1. Для моделей с выносным блоком (двухламповые светильники): открыть выносной блок провести сетевой кабель через отверстие в выносном блоке, затем через кабельный зажим и подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью
 - 3.2. Для моделей без выносного блока (одноламповые светильники): сетевой провод провести через кабельный зажим и подключить к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью (клеммная колодка находится на корпусе светильника)
4. Установить светильник в заранее подготовленное отверстие в подвесном потолке
 - 4.1. Установка в подвесной потолок при помощи кронштейнов, фиксирующихся винтами
 - 4.2. Установка в подвесной потолок при помощи пружинных кронштейнов
5. Установить отражатель (при необходимости), закрепив его гайкой-барашком
6. Вставить лампу (лампы). Затем установить решетку и рассеиватель (при наличии)
 - 6.1. Светильник DLG

ENGL

1. Unpack the luminaire. Remove the diffuser (the protective glass) and the spill shield (if available)
2. Remove the reflector (for the models which have the mounting brackets fastened with screws)
3. Electrical connection:
 - 3.1. For the models with a remote block (double-bulb luminaires): open the remote block; pass the power cable through a hole in the remote block, then through the cable clamp and connect to the terminal block in accordance with the specified polarity
 - 3.2. For models without a remote block (single bulb luminaires): pass the power wire through the cable clamp and connect to the terminal block in accordance with the specified polarity (the terminal block is on the luminaire housing)
4. Install the luminaire in a ready-made hole in a suspended ceiling
 - 4.1. Installation in a suspended ceiling by means of brackets fixed by screws
 - 4.2. Installation in a suspended ceiling by means of spring-loaded brackets
5. Install the reflector (if required), and fasten it with a winged-nut
6. Install a lamp (lamps). The install the shield and diffuser (if available).
 - 6.1. DLG luminaire

BLR

1. Распаковать светильник. Снять с него рассеиватель (ахоўнае шкло) і рашотку (пра наяўнасці)
2. Сняць адбівальнік (для мадэляў, у якіх мантажныя кронштэйны мацуюцца на шрубках)
3. Электрычнае злучэнне:
 - 3.1. Для мадэляў з выносным блокам (двухламповыя святільнікі): адчыніць вынасны блок; правесці сеткавы кабель праз адтуліну ў выносным блоку, затым праз кабельны сціскач, і падключыць да клемнай калодкі ў адпаведнасці з указанай палярнасцю
 - 3.2. Для мадэляў без выноснага блока (адналамповыя святільнікі): правесці сеткавы провад праз кабельны сціскач і падключыць да клемнай калодкі ў адпаведнасці з указанай палярнасцю (клемная калодка знаходзіцца на корпусе святільніка).
4. Усталяваць святільнік у раней падрыхтаваную адтуліну ў падвясной столі

- 4.1. Устаноўка ў падвясны столь пры дапамозе кронштэйнаў, якія фіксуюцца шрубамі
 - 4.2. Устаноўка ў падвясны столь пры дапамозе спружынных кронштэйнаў
5. Усталяваць адбівальнік (пры неабходнасці), замацаваўшы яго гайкай-баранчыкам
 6. Усталяваць лампу (лампы). Затым усталяваць рашотку і адбівальнік (пры наяўнасці).
 - 6.1. Святільнік DLG

KAZ

1. Шырақтың бумасын алу. Шашыратқышын (қорғау өйнегін) және торын (қолда бар жағдайда) шешу
2. Шағылдырғышын шешу (монтажды кронштейндер бұрандалар арқылы бекітілетін үлгілер үшін)
3. Электр жалғау:
 - 3.1. Шығарғыш блогы бар үлгілер үшін (екі шамды шырақтар): шығарғыш блогты ашу; шығарғыш блогтың тесігі арқылы, содан соң кабельді қысқыш арқылы желілік сымды өткізу және көрсетілген кереғарлыққа сәйкес клеммалық қалыпқа қосу
 - 3.2. Шығарғыш блогы жоқ үлгілер үшін (бір шамды шырақтар): желілік сымды кабельді қысқыш арқылы өткізіп, көрсетілген кереғарлыққа сәйкес клеммалық қалыпқа қосу (клеммалық қалып шырақ тұрқысының үстінде орналасқан)
4. Алдын ала дайындалған асқпалы төбенің ішіндегі ұяшыққа шырақты орнату
 - 4.1. Бұрандалармен бекітілетін кронштейндер арқылы аспалы төбеге орнату
 - 4.2. Серіппелік кронштейндер арқылы асқпалы төбеге орнату
5. Шағылдырғышты орнату (қажеттілігі бар жағдайда), қолымен бұралатын сомынмен бекіту
6. Шамды (шамдарды) бекіту. Содан соң торды және шашыратқышты орнату (қолда бар жағдайда)
 - 6.1. DLG шырағы

UKR

1. Розпакувати світильник. Зняти з нього розсіювач (захисне скло) і решітку (при наявності)
2. Зняти відбивач (для моделей, у яких монтажні кронштейни кріпляться на гвинтах)
3. Електричне з'єднання:
 - 3.1. Для моделей з виносним блоком (дволампові світильники): відкрити виносний блок; провести мережний кабель через отвір у виносному блоці, потім через кабельний затиск і підключити до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності
 - 3.2. Для моделей без виносного блоку (однолампові світильники): мережний провід провести через кабельний затиск і підключити до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності (клемна колодка знаходиться на корпусі світильника)
4. Встановити світильник у заздалегідь підготовлений отвір в підвісній стелі
 - 4.1. Установка в підвісну стелю за допомогою кронштейнів, що фіксуються гвинтами
 - 4.2. Установка в підвісну стелю за допомогою пружинних кронштейнів
5. Встановити відбивач (при необхідності), закріпивши його гайкою-баранчиком
6. Встановити лампу (лампи). Потім встановити решітку і розсіювач (за наявності).
 - 6.1. Світильник DLG